

УПАТСТВО ВО ПАКУВАЊЕТО: ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ
CAFFETIN®/КАФЕТИН® таблети
(paracetamol, prophyphenazone, caffeine, codeine)

Пред употреба на лекот внимателно прочитајте го упатството бидејќи содржи важни информации за Вас.

Овој лек се издава без рецепт. И покрај тоа, треба да го употребувате претпазливо за да Ви биде што повеќе од корист.

- Чувајте го упатството. Можеби ќе треба да го прочитате повторно.
- Советувајте се со Вашиот фармацевт ако Ви се потребни дополнителни податоци.
- Ако забележите некоја од несаканите појави или ако забележите несакана појава која не е наведена во ова упатство, Ве молиме известете го Вашиот доктор или фармацевт.
- Ако симптомите на Вашата болест не се подобрят или ако се влошат во текот на 3 дена, тогаш мора да го известите Вашиот доктор.

Упатството содржи:

1. Што претставува Кафетин и за што се употребува
2. Што мора да знаете пред да употребите Кафетин
3. Како да се употребува Кафетин
4. Можни несакани дејства
5. Како да се чува Кафетин
6. Дополнителни информации

1. ШТО ПРЕТСТАВУВА КАФЕТИН И ЗА ШТО СЕ УПОТРЕБУВА

Кафетин е комбиниран аналгетик. Аналгетичното дејство е докажано за парацидемолот, пропифеназонот и за кодеинот, додека кофеинот е помошна состојка која го подобрува дејството на другите состојки.

Кафетин се употребува за ублажување болка од различно потекло, како на пример главоболка, забоболка, мигrena, невралгија, ишијалгија, мускулна болка, постоперативна, посттрауматска и менструална болка.

2. ШТО МОРА ДА ЗНАЕТЕ ПРЕД ДА УПОТРЕБИТЕ КАФЕТИН

Немојте да употребувате Кафетин ако:

- сте имале алергиска реакција на лекот или на која било состојка на лекот;
- имате тешко нарушување на бубрезите или на црниот дроб;
- имате порфирија или недостиг на ензимот гликоза-6-фосфат дехидрогеназа (многу ретки нарушувања на метаболизмот);
- сте бремени или ако доите.

Лекот не треба да го употребуваат деца на возраст под 12 години.



Бидете особено претпазливи со Кафетин ако:

- сте алергични на други аналгетици;
- имате заболување на бубрезите, црниот дроб или на белите дробови, вклучувајќи и астма;
- имате нарушување на крвта (потребно е следење на крвната слика);
- имате чир или крвавење во гастроинтестиналниот систем;
- сте алкохоличар;
- сте вознемирени, анксиозни или ако имате висок крвен притисок, несоница или треперење на телото.

Претпазливост е потребна при употреба на Кафетин кај деца над 12-годишна возраст. Аналгетиците не треба да се земаат при силна абдоминална болка бидејќи можат да прикријат важни симтоми, што би оневозможило поставување точна дијагноза.

Лекот Кафетин содржи кодеин поради кој може да дојде до појава на зависност ако го земате подолго време и/или во дози поголеми од препорачаното (видете го делот 4.).

Употреба на други лекови

Ве молиме да го известите Вашиот доктор или фармацевт ако земате или ако неодамна сте земале кој било друг лек, вклучувајќи ги и лековите што се земаат без рецепт.

Особено е важно ако земате некој од следните лекови:

- лекови што содржат парацидемол или кофеин;
- седативи, антидепресиви или антиепилептици;
- антикоагуланси (лекови што ја спречуваат коагулацијата на крвта);
- други аналгетици/антиревматици;
- рифампицин, изониазид (антибактериски лекови).

Земање на лекот Кафетин со храна и со пијалак

Таблетите Кафетин може да ги земате со или без храна.

Не консумирајте пијалаци кои содржат алкохол или кофеин (кафе, чај) кога земате Кафетин.

Бременост и доенje

*Побарајте совет од Вашиот доктор или од фармацевт пред земање каков било лек.
Не земајте Кафетин за време на бременоста или на доенјето.*

Возење и ракување со машини

Кафетин во терапевтски дози не влијае на способноста за возење или за ракување со машини. Се препорачува внимание при употреба на максималните дози (6 таблети дневно), особено при истовремена примена на алкохол.

3. КАКО ДА СЕ УПОТРЕБУВА КАФЕТИН

Кафетин е комбиниран аналгетик што се користи по потреба и не треба да се користи како долготрајна терапија (не подолго од 3 дена).

*Возрасни и деца над 16-годишна возраст: поединчната доза изнесува 1-2 таблети, во зависност од интензитетот на болката. Дозата може да се повторува 3 пати на ден.
Максимална дневна доза е 6 таблети.*



Деца од 12 до 16-годишна возраст: $\frac{1}{2}$ –1 таблета, со можност дозата да се повтори 3 пати на ден.

Ако сте зеле поголема доза Кафетин отколку што треба

Ако сте зеле поголема доза отколку што треба, побарајте совет од Вашиот доктор или од фармацевт.

Ако сте заборавиле да земете Кафетин

Овој лек се зема по потреба, во зависност од ублажувањето на симптомите. Не земајте наеднаш двојна доза од максималната поединечна доза (2 таблети).

Доколку имате дополнителни прашања за употребата на овој лек, консултирајте се со Вашиот доктор или со фармацевт.

4. МОЖНИ НЕСАКАНИ ДЕЈСТВА

Како и сите други лекови и Кафетин може да предизвика несакани дејства, кои не се појавуваат кај сите пациенти.

Терапевтските дози на Кафетин се поднесуваат добро. Несакани дејства, кои се појавуваат ретко или при терапија со повисоки дози, се: гадење, повраќање, гастроинтестинални тегоби, нервоза, несоница, забрзано чукање на срцето и срцебиење, нарушувања во функцијата на бубрезите или на црниот дроб.

Ако се појави алергиска реакција (исип, црвени плускавци по кожата, тешкотии при голтање и при дишење) или намалување на бројот на белите крвни клетки, проследено со покачена телесната температура, болно грло, присуство на чиреви и со апсцеси во устата или во перианалната регија, треба веднаш да се прекине земањето на лекот. Овие симптоми укажуваат на сериозни несакани дејства кои се многу ретки.

Ако го земате лекот според препорачаното, мала е веројатноста дека ќе развиете зависност од лекот. Во секој случај, обратете се кај Вашиот доктор ако нешто од наведеното се однесува на Вас:

- имате потреба да го земате лекот во подолг период и/или во доза поголема од препорачаното,
- се чувствувате лошо кога ќе престанете со земање на лекот, но се чувствувате подобро ако почнете да го земате повторно.

Пријавување несакани дејства

Пријавувањето на сомнителните несакани реакции по пуштањето на лекот во промет е многу важно. Со тоа се овозможува континуирано следење на односот корист – ризик на медицинскиот производ. Несаканите дејства на лекот можете да ги пријавите до Агенцијата за лекови и медицински средства на Република Македонија (МАЛМЕД).

Ако кој било од несаканите ефекти станува сериозен или ако забележите несакан ефект кој не е наведен во ова упатство, Ве молиме за тоа да го известите Вашиот доктор или фармацевт.



5. КАКО ДА СЕ ЧУВА КАФЕТИН

Лекот чувајте го на места недостапни за деца!

Лекот не бара посебни услови за чување.

Не употребувајте Кафетин по датумот на истекот на рокот на употреба, наведен на пакувањето. Датумот на истекот на рокот на употреба се однесува на последниот ден од тој месец.

Лековите не треба да се исфрлаат во отпадна вода ниту во смет од домаќинството.

Прашајте го Вашиот фармацевт како да ги отстрани лековите кои повеќе не Ви се потребни. Овие мерки ќе помогнат да се заштити околната.

6. ДОПОЛНИТЕЛНИ ИНФОРМАЦИИ

Што содржи Кафетин

- *Активни супстанции:* парацетамол, пропифеназон, кофеин и кодеин фосфат сесквихидрат.

Една таблета содржи 250 mg парацетамол, 210 mg пропифеназон, 50 mg кофеин и 10 mg кодеин фосфат сесквихидрат.

- *Помошни состојки:* калциум хидроген фосфат дихидрат; целулоза, микрокристална; повидон; кроскармелоза натриум; силициум диоксид, колоиден, безводен; натриум скробен гликолат (тип А); глицерол диглицерил; натриум лаурилсулфат; магнезиум стеарат.

Изглед на лекот Кафетин и содржина на пакувањето

Таблетите Кафетин се бели, тркалезни, рамни таблети со фацета, со знакот на Алкалоид (©) втиснат на едната страна и со името „CAFFETIN“ втиснато на другата страна на таблетата. Таблетите може да се поделат на две еднакви дози.

Таблетите Кафетин се спакувани во лента (Al/PE печатена фолија). Секоја лента содржи 6 или 10 таблети.

Картонската кутија содржи 1 или 2 ленти (6 или 12 таблети) и упатство за пациентот. Картонската кутија содржи 1 или 50 ленти (10 или 500 таблети) и упатство за пациентот.

Број и датум на решението за промет

Начин на издавање на лекот

Лекот може да се издава во аптека без рецепт (БР).

Производител и носител на одобрението за ставање на лекот во промет

АЛКАЛОИД АД Скопје

бул. Александар Македонски 12

1000 Скопје, Република Македонија

тел.: +389 2 31 04 000

факс: +389 2 31 04 021

www.alkaloid.com.mk



Датум на последната ревизија на упатството

Јули, 2017